

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Coffexano-cit

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j5515_sd

Lehekülg 1 / 8-st

1. JAGU. Aine/ segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Coffexano-cit

UFI: EW40-103P-C00X-JX43

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segu kasutusala

Puhastav ja hooldav toode professionaalseks kasutamiseks

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi: JOHANNES KIEHL KG
Tänav: Robert-Bosch-Str. 9
Koht: D-85235 Odelzhausen
Telefon: +49 8134 9305-0 Faks: +49 8134 6466
E-kiri: info@kiehl-group.com
Kontaktisik: Labori osakond
Internet: www.kiehl-group.com
Teavet annab: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvyrad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Hädaabitelefoni number: +372 794 3500

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

Vastavalt H-lausetele: vaata 16. JAGU.

2.2. Mürgistuselemendid

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Piktogramm: Hoiatus

Tunnussõna:



Ohulaused

H319

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Coffexano-cit

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j5515_sd

Lehekülg 2 / 8-st

Hoiatuslaused

P280 Kanda kaitseprille.
P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

2.3. Muud ohud

Ei ole teada.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2. Segud****Kemikaali iseloomustus**

vastavalt 648/2004/EÜ: orgaanilised happed, lisained

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus	Osa		
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)			
77-92-9	Citric acid			> 30 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
79-33-4	L(+)-lactic acid			1 - < 3 %
	201-196-2		01-2119474164-39	
	Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1; H314 H318			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa	
	Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused			
77-92-9	201-069-1	Citric acid	> 30 %	
	dermaalne: LD50 = >2000 mg/kg; oraalne: LD50 = 5400 mg/kg			

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus****Üldine teave**

Vältida nahale ja silma sattumist.

Sissehingamisel

ei ole sissehingamisel ohtlik

Kokkupuutel nahaga

Kiiresti pesta seebi ja rohke veega, eemaldada saastunud riided ja jalanõud.

Silma sattumisel

Ka laugude aluseid loputada rohke veega. Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.

Allaneelamisel

Suu loputada veega, hiljem juua rohkesti vett. Võimaluse korral vältida oksendamist.

Konsulteerida arstiga.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

4.3. Märged igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Näita neid ohutusnõudeid arstile.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Coffexano-cit

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j5515_sd

Lehekülg 3 / 8-st

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1. Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**

Mistahes kustutusvahendid ja meetmed on aktsepteeritud.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele. Toode ise ei põle.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras****Üldised märkused**

Vältida nahale ja silma sattumist.

Tavapersonal

Kasutada isikukaitsevahendeid.

Päästetöötajad

Kasutada isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Mitte valada pinnavette.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**Tõkestamiseks**

Leke peatada, kui seda on võimalik teha ohutult. Kanalisatsioon kinni katta.
Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

Puhastamiseks

Pühkida kokku absorbeeruva materjaliga (näit. riie, vilt).
Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

Muu teave

Maha loksunud ainet ei tohi panna tagasi originaalpakendisse.

6.4. Viited muudele jagudele

Kaitsemeetmed on 7. Ja 8. Osas.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud****Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Vältida silma sattumist.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Ei ole kohustuslik

Üldised tööhügieeninõuded

Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Säilitada toatemperatuuril originaalpakendis. Hoida kõrvalistele isikutele kättesaamatus kohas.

Koosladustamise juhised

Hoida eemale toidust, joogist ja söödast.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Coffexano-cit

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j5515_sd

Lehekülg 4 / 8-st

Teave säilitustingimuste kohta

Anumat hoida tihedalt suletult.

Pakendist välja võetud kasutamata materjali ei tohi kunagi enam pakendisse tagasi panna.

7.3. Eriksutus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Lisateave piirnormide kohta

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

8.2. Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll

Ei ole kohustuslik

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Silmade/näo kaitsmine

Kaitseprillid koos näokaitsega vastavalt EN166

Käte kaitse

Ei ole kohustuslik

Naha kaitse

Ei ole kohustuslik

Hingamisteede kaitse

Ei ole kohustuslik

Kokkupuudete ohjamine keskkonnas

Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	värvitu
Lõhn:	lõhnatu

Sulamis-/külmumispunkt:	<-8 °C
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemivahemik:	>78 °C

Süttivus

tahke/vedel: mitte kasutatav |gaasiline: mitte kasutatav |Alumine plahvatuspiir: mitte kasutatav |Ülemine plahvatuspiir: mitte kasutatav |Leekpunkt: >100 °C |Isesüttimistemperatuur: >300 °C |Lagunemistemperatuur: määratlemata |pH-väärtus (20 °Cjuures): ligikaudu 1,5 K-QP1012C |Kinemaatiline viskoossus: määratlemata |Lahustuvus vees: täielikult segunev |(20 °Cjuures) |Lahustuvus teistes lahustites |määratlemata |

Testimisnorm

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Coffexano-cit

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j5515_sd

Lehekülg 5 / 8-st

N-oktanool/vesi jaotustegur:

määratlemata

Aaurõhk:

määratlemata

Tihedus (20 °C juures):

1,15 g/cm³ K-QP1012E

Auru suhteline tihedus:

määratlemata

9.2. Muu teave**Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Plahvatavus

Ei plahvatus

Isesüttimistemperatuur

tahke:

mitte kasutatav

gaasiline:

mitte kasutatav

Oksüdeerivus

Mitte asjassepuutuv

Muud ohutusnäitajad

Suhteline aurumiskiirus:

määratlemata

Tahke aine sisaldus:

määratlemata

Sublimatsioonitemperatuur:

mitte kasutatav

Pehmenemispunkt:

mitte kasutatav

Hangumistemperatuur:

mitte kasutatav

Dünaamiline viskoossus:

määratlemata

Väljavooluaeg:

määratlemata

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1. Reaktsioonivõime**

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.2. Keemiline stabiilsus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Mitte lasta toimida temperatuuril üle 35 °C.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

Lisainformatsioon

Ära sega kokku teiste ainete või kemikaalidega.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Coffexano-cit

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j5515_sd

Lehekülg 6 / 8-st

CASi nr	Nimetus	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
77-92-9	Citric acid				
	suukaudne	LD50 mg/kg 5400	Rott	OECD 401	
	nahakaudne	LD50 mg/kg >2000	Rott	OECD 402	

Ärritavus ja söövitavus

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Nahasöövitus/-ärritus: Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Sensibiliseeriv toime

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

11.2. Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Nimetatud teave ei ole kätesaadav.

Lisateave

Harilikul kasutamisel ei ole tekkinud tervisekahjustusi.

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1. Toksilisus**

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Ei sisalda keskkonnaohtlikke või veepuhastites mittelagunevaid aineid.

12.3. Bioakumulatsioon

Nimetatud teave ei ole kätesaadav.

12.4. Liikuvus pinnases

Nimetatud teave ei ole kätesaadav.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärgorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

12.7. Muu kahjulik mõju

Nimetatud teave ei ole kätesaadav.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid**

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Coffexano-cit

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j5515_sd

Lehekülg 7 / 8-st

Jäätmete arvestus

Kanister tuleb täielikult tühendada. Ärge valage toote jääke suurtes kogustes heitveesüsteemi.

Jäätmekood: toode

070699 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKKNUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Nimistus mujal nimetamata jäätmed

Jäätmekood: tootejäägid

070699 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKKNUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Nimistus mujal nimetamata jäätmed

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Puhasta anum veega. Tagastage puhtad kanistrid ja pudelid ettevõttesse pakendi taaskäitluseks. Loputatud pakkematerjali võib hävitada kohalikus jäätmekäitluses.

14. JAGU. Veonõuded**Maismaaveod (ADR/RID)****14.1. ÜRO number või ID number:** mitte kasutatav**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** mitte kasutatav**14.3. Transpordi ohuklass(id):** mitte kasutatav**14.4. Pakendirühm:** mitte kasutatav**14.5. Keskkonnaohud**

KESKKONNAOHTLIK: Ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ei ole kohustuslik

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

mitte kasutatav

Lisateave

Vastavalt transpordi reguleerivatele reeglitele ei klassifitseerita ohtliku ainena.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 3

Riiklikud õigusaktid

Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave**Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Lühendid ja akronüümid

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Coffexano-cit

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j5515_sd

Lehekülg 8 / 8-st

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Lühendid ja akronüümid leiate tabelist <http://abbrev.esdscom.eu>

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)